

PAROISSE STE-THÉRÈSE  
Témiscaming, QC  
& Thorne, ON  
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

[www.stetheresetemiscaming.com](http://www.stetheresetemiscaming.com)

ST. THERESA'S PARISH  
Presbytère / Rectory  
819-627-3381  
67, rue Boucher, C.P. 940



**Rev. Scott Murray, administrator & Rev. Peter Do, assistant**  
**Madeleine Paul, secrétaire/secretary** - courriel/e-mail: [eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca](mailto:eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca)  
*Bureau ouvert mardi et mercredi de 9h00 à 13h30 et jeudi de 9h00 à 15h00*  
*Office open Tuesday and Wednesday 9:00 a.m. to 1:30 p.m. & Thursday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.*

**MESSES**  
Semaine du  
**26 janvier**  
**2020**



**MASSES**  
Week of  
**January 26**  
**2020**

**Jeudi 30 janvier**  
(B) 8h30

**Thursday, January 30**  
**Thérèse Gaudet** – Jeannine

**4e dimanche du temps ordinaire (A)**  
**4<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time (A)**

**Témiscaming**  
(B) 5:00 p.m.

**Samedi, 1 février**  
**MISSA PRO POPULO**

**Kipawa**  
(E) 8h45

**Sunday February 2**  
**Patrick Bucher** – Elizabeth & Francis Honen

**Prière:** Dieu notre Père nous te demandons, au nom de ton Fils, de bénir notre futur évêque. Donne-lui les dons dont il aura besoin pour exercer le ministère de Jésus dans notre diocèse. Accorde-lui le cœur de ton Fils, le cœur du Bon Pasteur. Donne-lui le zèle de saint Paul pour prêcher la Bonne Nouvelle; l'humilité de saint Jean Vianney dans l'administration des sacrements; la compassion de saint Vincent de Paul pour servir les plus démunis; la sagesse de saint Augustin dans l'enseignement de la doctrine de notre Église; et la ferveur missionnaire de saint Columbkille, notre patron. Par Jésus, le Christ, notre Seigneur. Amen

**FINANCES**

<b>2020-01-19</b>	<b>Env.</b>	<b>\$\$\$</b>	<b>En Vrac/Loose</b>	<b>TOTAL</b>
Ste-Thérèse	28	437,00	8,00	445,00 \$
Our Lady of the Lake	16	238,00	37,00	275,00 \$

**Les 'Flying Fathers' – match bénéfice.** Les 'Flying Fathers' joueront contre les pompiers de Témiscaming dans un match bénéfice jeudi le 20 février à 19h30 au Centre.



**the flying fathers™**  
**vs. Témiscaming**  
**Volunteer Firefighters**

Le Centre : Feb. 20th, 7:30pm

Adultes/Adults : \$10  
Enfants/Children : \$5

Le profit de cette partie de hockey servira à répondre aux besoins financiers de Paroisse Ste-Thérèse, Témiscaming. Depuis leur fondation en 1963, "The Flying Fathers" a collecté environ cinq millions de dollars pour des organismes de bienfaisance. Pour en savoir plus sur "The Flying Fathers", visitez: [flyingfathershockeyclub.com](http://flyingfathershockeyclub.com)

Proceeds from this hockey game are to support the financial needs of Paroisse Ste-Thérèse, Témiscaming. Since their founding in 1963, The Flying Fathers have raised around five million dollars for charities. To learn more about the Flying Fathers, visit: [flyingfathershockeyclub.com](http://flyingfathershockeyclub.com)

**Billet en vente le début février 2020**  
**Tickets on sale the beginning of February**

**IN MEMORIAM**

Prions pour le repos de l'âme de:  
Pray for the repose of the soul of:



**Marguette Morin Nadon**

Sincères condoléances aux familles.  
Condolences to the families.

\*\*\*\*\*

**Prayer:** Heavenly Father, we ask in the name of your Son, that you bless our future bishop. Provide him with the gifts he will need to carry on the ministry of Jesus in our diocese. Grant him the heart of your Son, the heart of the Good Shepherd. Bestow upon him the zeal of St. Paul in preaching the Good News; the humility of St. John Vianney in ministering the sacraments; the compassion of St. Vincent-de-Paul in serving those most in need; the wisdom of St. Augustine in teaching the doctrine of our Church; and the missionary fervor of St. Columbkille, our patron. Through Christ our Lord. Amen

**Pensée de la semaine :** Jésus nous invite à le suivre. Comme disciples, nous devenons porteurs de lumière pour aider l'humanité à percevoir, au-delà de ses nuits sinistres, un horizon d'espérance.

Alain Faucher, prêtre

**Thought of the week:** Jesus invites us to follow him. As disciples, we become bearers of light to help humanity perceive, beyond its sinister nights, a horizon of hope.

Alain Faucher, priest

## "AMM" est un Meurtre par Père Scott Murray

En 2016, le gouvernement canadien a modifié la loi sur l'euthanasie et l'aide au suicide pour rendre les deux légaux dans certaines circonstances. La nouvelle politique est désormais dénommée par euphémisme «Aide médicale à mourir (AMM)». Selon le site Web du ministère de la Justice, le nombre officiel de personnes tuées par l'AMM depuis 2016 est de 6700, mais vous pouvez être sûr que le nombre réel est encore plus élevé.

Depuis la mise en œuvre de l'AMM, plusieurs cas ont été portés contre le gouvernement, déclarant que certaines restrictions étaient inconstitutionnelles et que la loi devait être moins restrictive. Un de ces cas, *Truchon c. Procureur général du Canada*, a déclaré que l'AMM ne devrait pas se limiter à ceux qui approchent de la fin de leur vie. Cette affaire a incité le ministère de la Justice à créer un questionnaire pour sonder l'opinion publique sur la façon dont l'AMM devrait être élargi. Ce sondage se trouve à : <https://www.justice.gc.ca/fra/cons/ad-am/index.html> Le sondage se termine le 27 janvier.

Le problème avec le questionnaire de l'AMM est qu'il est biaisé vers l'expansion de l'AMM. Mis à part trois «boîtes de commentaires», les questions supposent que le répondant est d'accord avec l'hypothèse que certaines personnes malades peuvent être tuées. Le but du questionnaire est de recueillir l'opinion publique sur la mise en œuvre de l'AMM, plutôt que sur la moralité fondamentale de la politique. Cette approche biaisée rend le questionnaire assez déroutant, c'est pourquoi Campaign Life Coalition a préparé un article pour aider les gens à répondre aux questions: <https://www.campaignlifecoalition.com/hot-news/id/508> Je vous encourage à lire le Article de la Campaign Life Coalition et pour remplir le questionnaire. Étant donné que l'euthanasie et le suicide assisté sont désormais légaux, nous devons faire ce que nous pouvons pour restreindre leur utilisation.

«L'aide médicale à mourir» devrait se référer aux soins palliatifs et offrir à ceux qui en ont besoin les meilleurs soins possibles; au lieu de cela, cela signifie tuer des gens quand ils sont les plus vulnérables. Comment tuent les soins? Au Canada, avant juin 2016, les actes d'euthanasie et de suicide assisté étaient des actes d'homicide et, dans la plupart des pays, ils sont toujours considérés comme des homicides. Les malades et les handicapés sont particulièrement vulnérables aux abus et aux manipulations, ce qui signifie que la loi devrait leur accorder une protection spéciale. «L'aide médicale à mourir (AMM), est juste une belle façon de dire, « meurtre légal ».

La légalisation de l'euthanasie et de l'aide au suicide par le gouvernement Trudeau mène notre pays sur une route très sombre. L'implication de la loi est que certaines vies n'ont ni dignité ni valeur. Qui décide quelle vie a de la valeur? La loi initiale imposait des restrictions pour bénéficier de l'AMM et maintenant, seulement quatre ans plus tard, certaines de ces restrictions sont supprimées. La loi sape le sens des soins de santé en transformant le meurtre en «soins» et elle oblige les professionnels de la santé dans des situations où ils doivent choisir entre perdre leur emploi et aider au meurtre.

En tant que catholiques, nous croyons que chaque vie a une valeur et que l'euthanasie et le suicide assisté sont toujours mauvais. Nous pensons que chaque personne doit être aimée et soignée jusqu'à sa mort naturelle. Que Dieu vous bénisse et priez pour notre pays.

## “MAID” is Murder

In 2016, the Canadian Government changed the law on euthanasia and assisted suicide to make both legal in certain circumstances. The new policy is now euphemistically referred to as “Medical assistance in dying (MAID)”. According to the Justice Department website, the official number of people killed through MAID since 2016 is 6700, but you can be sure the real number is higher.

Since the implementation of MAID, there have been several cases brought against the government stating that certain restrictions are unconstitutional and the law must be less restrictive. One such case, *Truchon v. Attorney General of Canada*, stated that MAID should not be limited to those nearing the end of life. This case prompted the Justice Department to create a questionnaire to poll public opinion on how MAID should be expanded. This poll can be found at: <https://www.justice.gc.ca/eng/cons/ad-am/index.html> The poll closes on January 27th.

The trouble with the MAID questionnaire is that it is skewed toward expanding MAID. Apart from three “comment boxes”, the questions assume that the respondent agrees with the premise that certain sick people can be killed. The goal of the questionnaire is to find public opinion on the implementation of MAID, rather than the fundamental morality of the policy. This skewed approach makes the questionnaire quite confusing, which is why *Campaign Life Coalition* has prepared an article to assist people in answering the questions: <https://www.campaignlifecoalition.com/hot-news/id/508> I encourage you to read the *Campaign Life Coalition* article and to fill out the questionnaire. Given that euthanasia and assisted suicide are now legal, we must do what we can to restrict their use.

“Medical assistance in dying” should refer to palliative care and offering those in need the best possible care; instead, it means killing people when they are most vulnerable. How is killing care? In Canada, prior to June 2016, acts of euthanasia and assisted suicide were acts of homicide, and in most countries they are still considered homicide. The sick and disabled are particularly vulnerable to abuse and manipulation, which means the law should afford special protection to them. “Medical assistance in dying (MAID), is just a nice way to say, “legal murder”.

The legalization of euthanasia and assisted suicide by the Trudeau government is leading our country down a very dark road. The implication of the law is that some lives have no dignity or value. Who decides which life is worth living? The initial law placed restrictions to qualify for MAID and now, only four years later, some of those restrictions are being removed. The law undermines the meaning of healthcare by turning killing into “caring” and it forces healthcare professionals into situations where they must choose between losing their job and assisting in murder.

As Catholics, we believe that every life has value and that euthanasia and assisted suicide are always evil. We believe that every person should be loved and cared for right up to their natural death. God bless you and pray for our country.

Fr. Scott Murray